

HIVERNAGE & MOUILLAGE

PROTECTION DE BARRE À ROUE



NOTICE D'UTILISATION

NOT03539



ÉTAPE 1 | INSTALLATION DE VOTRE PROTECTION DE BARRE À ROUE



1

1. Une découpe au centre permet d'ajuster la protection et d'y intégrer le moyeu.
2. Une fermeture à l'avant située sous le moyeu, et une à l'arrière correspondant au diamètre de la barre à roue.
3. La mise en place de la protection est rapide et le retrait est facilité par une barre à roue mobile. La protection s'enfile sur la barre à roue et se ferme grâce à ses fermetures à glissière.

INCOMPATIBILITÉ DU PRODUIT :

- Si votre barre à roue est équipée de pilote automatique externe
- Si la barre à roue est équipée de 2 moyeux
- Si l'épaisseur du moyeu de la barre à roue est supérieure à 12cm.

ENTRETIEN | DE VOTRE PROTECTION DE BARRE À ROUE

Rincer à l'eau claire l'ensemble du produit après chaque utilisation.
Replier une fois sec à la manière d'un drap.

Brosse douce et savon très doux en cas de taches.



GARANTIE | DE VOTRE PROTECTION DE BARRE À ROUE

Garantie 2 ans après enregistrement du produit.

La fonctionnalité de la protection de barre à roue est restreinte à celle de housse de protection. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus annulerait systématiquement les responsabilités du fabricant.



VOTRE PROTECTION DE BARRE À ROUE EST PRÊTE.
BONNE NAVIGATION !

PROTECTIVE COVERS WHEEL COVER



USER MANUAL

NOT03539



STEP 1 | INSTALLING YOUR WHEEL COVER



1

1. Central slit for adjustment and to cover the hub.
2. Front closure located under the hub, and rear closure corresponding to the diameter of the wheel.
3. The cover is quick to fit and removal is facilitated by a mobile wheel. Slips over the wheel and closes with zippers.

NOT SUITABLE FOR:

- Wheels fitted with an external autopilot
- 2 hub wheels
- Wheels of thickness greater than 12cm

MAINTENANCE | OF YOUR WHEEL COVER

Rinse the entire product with clean water after each use. Fold up when dry like a sheet.

Soft brush and very mild soap to remove stains.



WARRANTY | ON YOUR WHEEL COVER

2-year warranty after product registration.

The wheel cover is only designed to function as protection. Any use other than the one described above will automatically void the manufacturer's responsibilities.



YOUR WHEEL COVER IS READY.
GOOD SAILING!

COPERTURE DI PROTEZIONE PROTEZIONE TIMONE



ISTRUZIONI D'USO

NOT03539



FASE 1 | INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE TIMONE



1

1. Un intaglio centrale consente di adattare la protezione e integrare il mozzo.
2. Una chiusura anteriore situata sotto il mozzo e una posteriore corrispondente al diametro del timone.
3. La protezione viene messa rapidamente in posizione e la rimozione è facilitata da un timone mobile. La protezione si infila sul timone e si richiude grazie alle chiusure scorrevoli.

INCOMPATIBILITÀ DEL PRODOTTO:

- Se il timone è dotato di pilota automatico esterno
- Se il timone è dotato di due mozzi.
- Se lo spessore del mozzo del timone è superiore a 12 cm

MANUTENZIONE | DELLA PROTEZIONE TIMONE

Risciacquare con acqua dolce tutto il prodotto dopo ogni utilizzo.
Ripiegare una volta asciutto come fosse un lenzuolo.

Spazzola morbida e sapone neutro in caso di macchie.



GARANZIA | DELLA PROTEZIONE TIMONE

2 anni di garanzia dopo la registrazione del prodotto.

La funzionalità della protezione timone si limita a quella di protezione. Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra annullerà sistematicamente le responsabilità del produttore.



LA PROTEZIONE TIMONE È PRONTA.
BUONA NAVIGAZIONE!

FUNDAS DE PROTECCIÓN PROTECCIÓN DE RUEDA DE TIMÓN



FICHA DE UTILIZACIÓN

NOT03539



ETAPA 1 | INSTALACIÓN DE SU PROTECCIÓN DE RUEDA DE TIMÓN



1

1. Su corte en el centro permite ajustar la protección e integrar el buje.
2. Su cierre frontal, situado bajo el buje y otro posterior correspondiente al diámetro de la rueda de timón.
3. Esta protección se enfunda y se desenfunda de manera rápida, lo que facilita la rueda de timón móvil. La protección se desliza por la rueda de timón y se cierra gracias a sus cremalleras.

INCOMPATIBILIDAD DE ESTE PRODUCTO:

- Si su rueda de timón está equipada con un piloto automático externo
- Si la rueda de timón está equipada con 2 bujes
- Si el grosor del buje de la rueda de timón supera los 12 cm

CUIDADOS | DE SU PROTECCIÓN DE RUEDA DE TIMÓN

Lavar con agua limpia el conjunto del producto tras cada utilización. Doblar una vez seca, como una sábana.

Cepillar con cepillo suave y jabón muy suave si tuviera manchas.



GARANTÍA | DE SU PROTECCIÓN DE RUEDA DE TIMÓN

Garantía de 2 años tras registro del producto.

El uso previsto para esta protección de rueda de timón es el de funda de protección. Un uso diferente del descrito arriba exime al fabricante, sistemáticamente, de toda responsabilidad.



SU PROTECCIÓN DE RUEDA DE TIMÓN ESTÁ LISTA.
¡BUENA SINGLADURA!